



Church Bulletin 16

20 April / 20 kwietnia 2019

HE IS RISEN
alleluia

“Don’t be afraid,” he [the Angel] said. “You’re here looking for Jesus of Nazareth, who was crucified. He is no longer dead, but has risen and is not here. Look, the place where they laid Him is empty.”

—Mark 16:6 *The Remedy New Testament*

...Anioł rzekł do nich: „Nie bójcie się. Czyż nie szukacie Jezusa z Nazaretu, który został ukrzyżowany? Nie ma Go tutaj, powstał z martwych! Spójrzcie, oto miejsce, gdzie leżało Jego ciało.”

—Ew. Marka 16:6 *Słowo Życia (NT)*

Welcome to our Church! May you rejoice on this special day of rest that God has given to each and every one of us
Witamy i życzymy radosnego Szabatu, szczególnego dnia odpoczynku, który Pan dał każdemu z nas

Today—5:46pm
Friday 26 April—5:38pm

SUNSET TIME / ZACHÓD SŁOŃCA

Dzisiaj – 17:46
Piątek 26 kwietnia – 17:38



Dandenong Polish Seventh-day Adventist Church
100 James Street, Dandenong 3175
www.dandypolish.org.au
Pastor: Roman Chalupka ph. 0432 058 233

services / dyżury

TODAY / DZISIAJ 20.4.19

9:30 am SABBATH SCHOOL

Host: Norbert Szambelan
– Bible study in small groups
– Mission Appeal – Mission Story
– Mission Offering

Koordynator: Norbert Szambelan
– Studium biblijne w grupach
– Apel misyjny – Czytanka Misyjna
– Dary misyjne

11:00 am CHURCH SERVICE

Host: G & Z Jankiewicz
Sermon: Endless Praise
Interpreter: Henry Wawruszak
Elder: Jarek Kania
Offering: Education

Koordynator: G & Z Jankiewicz
Kazanie: Endless Praise
Tłumacz: Henryk Wawruszak
Starszy Zboru: Jarek Kania
Dary: Edukacja

NEXT WEEK / ZA TYDZIEŃ 27.4.19

Host: Marie Wawruszak
Elder: Jarek Kania
Mission Segment: Roman Chalupka
Sermon: Pr R. Chalupka + H. Larsen (V)
Interpreter:
Offering: Local church budget

Koordynator: Maruška Wawruszak
Starszy Zboru: Jarek Kania
Segment misyjny: Roman Chalupka
Kazanie: Pr R. Chalupka + H. Larsen (V)
Tłumacz:
Dary: Budżet lokalnego zboru

preaching schedule / plan usługiwania

20.04.19: Endless Praise
27.04.19: Pr Roman Chalupka + Herb Larsen (Video)
4.05.19: Pr Maciej Kuberek – *Pastor, North Mackay SDA Church*
11.05.19: Pr Roman Chalupka
18.05.19: Br Taffy Shaamano
25.05.19: Pr/Br + Herb Larsen (Video)
1.06.19: Pr Peter Roennfeldt – *church planter, pastor, evangelist, teacher*
8.06.19: Pr/Br + Herb Larsen (Video)
15.06.19: Pr Roman Chalupka
22.06.19: Pr Jan Jankiewicz

offering received 13 april / dary z ubiegłej soboty

Anonym.: 600, 20, 320, 150, 300, 1000
Sabbath School: \$429.90
Hope Channel: \$630.40
Building Fund: \$520.00
Dorcas: \$125.00

Bezim.: 600, 20, 320, 150, 300, 1000
Szkoła Sobotnia: \$429.90
Hope Channel: \$630.40
Fundusz budowlany: \$520.00
Tabita: \$125.00

Endless Praise ponownie w naszym Zborze

DZISIAJ Sabat 20 kwietnia

Dzisiaj w naszym Zborze pojawią się kolejny raz członkowie zespołu Endless Praise.

Zespół jest nam już znany, chociaż tym razem w nieco innym składzie. Mamy tam nadal naszego brata – Anthony'ego Plitta. Tak jak mają to w zwyczaju, przejmą oni całe nabożeństwo, wielbiąc Pana pieśniami i świądectwem, prowadząc drugą część nabożeństwa.

—pr Roman Chalupka

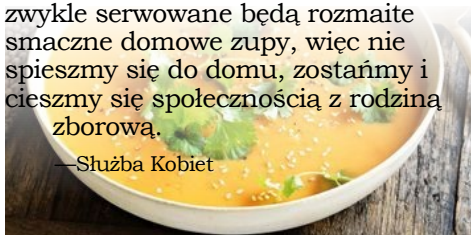
Dar Serca DZISIAJ

Po zakończeniu nabożeństwa zbierze my tzw. DAR SERCA, przeznaczony na wsparcie służby ewangelizacyjnej prowadzonej przez zespół Endless Praise. Dary te pomogą kontynuować im Ewangelię poprzez Słowo i pieśń.

Domowa zupa przeniesiona na DZISIAJ, 20 kwietnia

Serdecznie zapraszamy wszystkich do pozostania po nabożeństwie dzisiaj, i spędzenia czasu razem z naszymi gośćmi, grupą Endless Praise. Jak zwykle serwowane będą rozmaite smaczne domowe zupy, więc nie spieszmy się do domu, zostańmy i cieszymy się społecznością z rodziną zborową.

—Służba Kobiet



Nabożeństwo żałobne s. Czesławy Kunowskiej

odbędzie się we **wtorek 23 kwietnia** o godzinie **12:15** na cmentarzu Springvale Botanical Cemetery w kaplicy **Wilson Chapel**.



SZKOLENIE udzielania lekcji biblijnych

Piątek 26 kwietnia, 18:30
Sobota 27 kwietnia, 17:00

Pr. Roman Chalupka planuje przeprowadzić krótki kurs szkoleniowy na temat prowadzenia studium biblijnego z ludźmi poznającymi prawdę. Kurs obejmie dwie sesje. Osoby planujące wziąć udział prosimy o jak najszybsze zgłoszenie się do pastora.

—Przemek Wrzos, Kier. Kom. Misyjnego

Koncert NEVILLE PETER

Środa 24 kwietnia, godzina 7pm

Koncert odbędzie się w naszym kościele. Wstęp wolny. Przewidziane dobrowolne dary.

Po koncercie będzie można nabyć CD.

Garage Sale

ZA TYDZIEŃ

Niedziela
28 kwietnia

... jeśli pogoda nie splota nam figla ☺



Wieczor dla Zdrowia w Oakleigh ZA TYDZIEŃ Sobota 27 kwietnia godzina 6pm

Po dłuższym czasie, gościć będziemy Dr Coralie Jigau, która będzie mówić o chorobie, która przerodziła się w epidemię i stała się znakiem czasu: o cukrzycy.

Pamiętamy zawsze o naszej kolacji i przepięknej, polskiej zasadzie gościnności. Uprzejmie zapraszam.

—Paweł Ustupski

Polonijny Fundusz Kongresowy:

Uprzejmie przypominamy o wpłacie składek w wysokości \$30 od członka zboru na rok, na konto Polonijnego Funduszu Kongresowego. Za 8 mies. odbędzie się w Melbourne kolejny, 22. Kongres Polonii ADS w Australii. Wesprzyjmy ten cel naszą ofiarnością.

—Wojtek Klauza, Skarbnik Zboru

Wielkie dzięki!

W ostatnią niedzielę odbył się koncert w Domu Polskim. Zastaliśmy tam bardzo przyjazną atmosferę.

Mogliśmy podzielić się z naszymi polskimi przyjaciółmi drogocenną nadzieją, jaką wywalczył dla nas Jezus za najwyższą cenę, cenę swojego życia. Bardzo serdecznie dziękuję tym, którzy przyszli na ten koncert.

Dziękuję także droгим siostram, które przygotowały ciasta. Zostały one sprzedane za cenę \$522.

Na sali zebraliśmy ponad \$700. Tym razem te pieniądze zostały w Domu Polskim, na różne jego niezbędne wydatki. Jesteśmy wdzięczni Bogu, że w różny sposób możemy o Nim opowiadać. Jeszcze raz dziękuję.

—Paweł Ustupski

Sprawozdanie z zebrania Rady Zboru 7 kwietnia jest dostępne w gablocie zborowej.

Zebrania modlitewne w każdy poniedziałek o 7pm

Polskie audycje radiowe ŚRODY

godzina: 22.00 – 23.00

na falach 92,3 FM



Kilka słów o Neville

Neville Peter pochodzi z St Thomas na Wyspach Dziewiczych na Morzu Karaibskim.

W wieku sześciu miesięcy zachorował na jaskrę i zaczął tracić wzrok.

Jest wdzięczny Bogu za to, że posiadał względny wzrok przez pierwsze 12 lat swojego życia (ma teraz 47 lat).

Jako mały chłopiec śpiewał w chórze kościelnym i zaczął uczyć się gry na fortepianie gdy miał lat 16. Dwa lata później zaczął otrzymywać zaproszenia do śpiewania na koncertach, imprezach i pokazach talentów na wyspie, co spowodowało, że zajął się muzyką na poważnie. Śpiewał głównie w klubach, ale z szacunku do rodziców nadal chodził do kościoła i śpiewał tam od czasu do czasu.

W czasie studiów otrzymał krajową studencką nagrodę najlepszego jazzowego wokalisty męskiego. Pracował i koncertował z popularnymi muzykami, którzy dostrzegli jego talent i zachęcali go do zrobienia kariery w muzyce.

Pan Bóg miał jednak inne plany. Podczas koncertu w restauracji na sylwestrowej imprezie w 1998 roku, Neville zdecydował, że doświadczył już wszystkiego, co świat ma do zaoferowania i postanowił poświęcić wszystkie swoje talenty Bogu. Jego muzyka działa budująco, i ukaja strapionego ducha.

kalendarz / calendar

19-22.4.	Friday—Monday	– Święta Wielkanocne/Easter weekend
20.04.19	Sobota/Saturday	– Endless Praise in our church – Domowa zupka/Home-made soup
22.04.19	Pon/Monday	– Koniec ferii jesiennych /End of school holidays – Zebranie modlitewne w kościele
23.04.19	Wtorek/Tuesday	– Klub Seniora Maranatha
25.04.19	Czw/Thursday	– Anzac Day Public Holiday
26-27.4.	Friday—Saturday	– Szk. udzielania lekcji bibl./Bible study training
27.04.19	Sobota/Saturday	– Wieczór dla Zdrowia/Health Program <i>Oakleigh</i>
28.04.19	Niedziela/Sunday	– Charity Garage Sale
3.05.19	Piątek/Friday	– REVELATION TODAY begins <i>Drum Theatre Dand</i>
4.05.19	Sobota/Saturday	– An evening of fun and fundraising <i>Nunawading</i> – Sons of Korah Concert <i>Vermont</i>
19.05.19	Niedziela/Sunday	– Zebranie Rady Zboru/Church Business Meeting
8.06.19	Sobota/Saturday	– Koncert Muzyki Klasycznej
15.06.19	Sobota/Saturday	– Wieczera Pańska/Lord's Supper
23.06.19	Niedziela/Sunday	– Komitet Kongresowy <i>Dandy church</i>
26-29.12.	Czwartek—Niedziela	– 22. Kongres Polonii Adwentystycznej <i>Springvale</i>

kontakty / contacts

Starsi Zboru / Elders:
 Pierwszy Starszy Zboru ▪ Head Elder
 Henry Wawruszak
 Zbyszek Wrzos
 Jarek Kania
 Michael Olszewski

Sekretarz Zboru ▪ Church Clerk
 Marzena Kania
 Skarbnik Zboru ▪ Church Treasurer
 Wojtek Klauza

Ewangelizacja ▪ Personal Ministries
 Przemek Wrzos

Szkoła Sobotnia ▪ Sabbath School
 Tomek Chalupka

Opiekun kościoła ▪ Church Caretaker – Józef Kasprzak 0412 613 447

Starszy Diakon ▪ Head Deacon
 Marek Smalec
 Starsza Diakonisa ▪ Head Deaconess
 Barbara Ostrowska
 Kierownik Młodzieży ▪ Youth Leader
 Valentina Olszewski

Safe Places/Bezpieczne miejsca
 Małgosia Kelly

Womens Ministry ▪ Służba Kobiet
 Ewa Józwiak

Księgarnia zborowa ▪ Church Bookshop
 Marzena Kania 2

Klub Seniora MARANATA
 Zygmunt Ostrowski

biuletyn / bulletin

Sekretarz: Grażyna Jankiewicz
 0418 595 414 graciela6@gmail.com

Druk: Henryk Wawruszak

Proszę o przesyłanie ogłoszeń do wtorku email'em lub SMS-em.

Editor: Grace Jankiewicz
 0418 595 414 graciela6@gmail.com

Print: Henry Wawruszak

Please, submit all notices by Tuesday evening by email, or by SMS.

church life

Endless Praise in our church

TODAY Sabbath 20 April

Be prepared to be challenged and moved as you hear God speaking through a high standard of music presentations, dynamic crowd interactions and convicted living testimonies spoken through His word. Endless Praise's message is of a HOPE that the world has forgotten about, but it's Christ in them that transcends this message across.

—www.epraise.com.au



Love Offering TODAY

At the end of the sermon section during the service we will have an opportunity to take up a LOVE OFFERING to support Endless Praise full-time music ministry. The Love Offering will help their ministry to continue to spread the Gospel through Word and song.

NEVILLE PETER Concert

Wednesday 24 April @ 7pm

The concert will take place in our church.
Free entry – Love Offering lifted
CD Sales after Concert
see page 8

Soup Lunch moved to TODAY

20 April after church service

We warmly invite everyone to stay after the service this Sabbath and spend time together with our guests Endless Praise group. As usual variety of tasty home made soups will be served so don't rush home, stay and enjoy company of your church family.

—Women's Ministries



Bible study training

Friday, 26th April, 6:30 PM

Saturday, 27th April, 5:00 PM

Pr. Roman Chalupka is planning to conduct a brief training course on how to take Bible studies with people new to the faith. The course will include two sessions. Please inform the pastor ASAP if you'd like to attend.

—Przemek Wrzos, Personal Ministries Coord.



Health Program @ Oakleigh Church

Next week, Sabbath 27 April @ 6pm

Spiker: Dr Coralia Jigau

Topic: Diabetes

(Please bring a plate)

All welcome.

—Pawel Ustupski

PLEASE READ Conference News (VICON)

on the notice board located in the church foyer

Polish Congress Fund

Could we please try to remember to support the Polish Congress Fund with the set donation of \$30 per member per annum.

This year in December we will celebrate the 22nd Polish SDA Congress in Melbourne, which will require our generosity.

—Wojtek Klauza, Church Treasurer

Big Thank you

after the last Concert at the Polish House.

I would like to express my great appreciation for people who were present at the Concert.

Also, big thank you to our sisters for bringing the cakes.

We enjoyed friendly atmosphere for God's glory and we shared spiritual music and words about our precious salvation.

—Pawel Ustupski

Sons of Korah – Live in CONCERT

Australian Psalms Project Band

Saturday May 4 @ 7:30pm–9:30pm

Stairway Church Whitehorse

171 Rooks Road, Vermont

<https://sonsofkorah.com/events>

also available at the door until sold out.

CD's will be available for purchase after the event.

EFT/Credit Card Facilities available.

Neville's Story:

Neville Peter, 47, was born and raised on St. Thomas Is., U.S. Virgin Islands in the Caribbean Sea. At six months of age, he was diagnosed with Glaucoma.

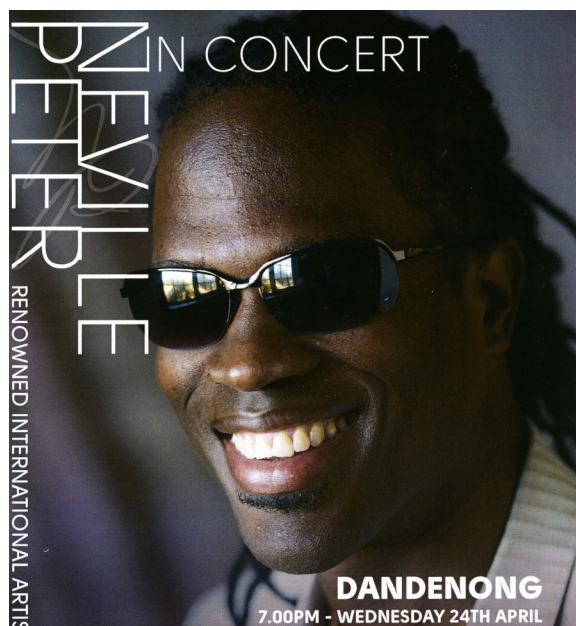
He is thankful to God that he had the privilege of some sight for the first 12 years of his life.

About the age of five or six, he began to sing in church choir, and began to study piano at 16. Two years later, he began receiving invitations to sing at concerts, church events and talent shows on the island, and began taking his music very seriously.

He began singing in nightclubs, but out of love and respect for his parents, he still attended church and would sing there from time to time. While in college, he received an award from Down Beat Magazine for best National College Jazz Male Vocalist of the Year. He has worked and toured with popular musicians, who encouraged him to go big with his talent.

However, his career in secular music was cut short by God's divine providence. Although resisting God's call initially, while playing at a 1998 New Year's Eve party in a restaurant, Neville decided that he had seen all that the world had to offer and he did not find it appealing. It was at that moment that He resolved to give all of his talents to God, withholding nothing. He then began writing and performing Christian music and God has really blessed!

The best description of Neville's music is that "It ministers to the soul and quiets the troubled spirit".



NEVILLE PETER in Concert

Wednesday 24 April @ 7pm
details – page 6 & 7

Koncert
NEVILLE PETER
Środa 24 kwietnia, 7pm
szczegóły na stronie 3 i 4

last week:

Julius Kfoury 16.4
Alina Postek 17.4
Will Selent 17.4
Wanda Tomiczek 19.4

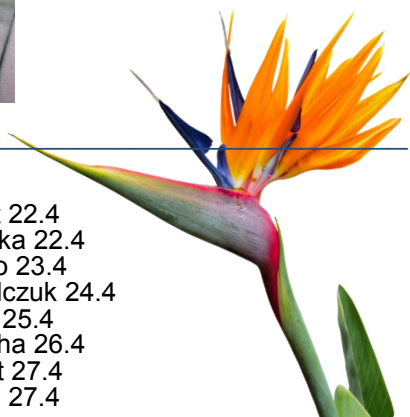
today:

Helena Jaworska 20.4
Sebastian Pizzo 20.4
Sophie Sobol 20.4

HAPPY
Birthday

next week:

Sylvia Fikiert 22.4
Irena Zarzycka 22.4
Alessia Pizzo 23.4
Tadeusz Jadcuk 24.4
Beata Kania 25.4
Lily Patryarcha 26.4
Marek Fikiert 27.4
Zosia Jantos 27.4



obecność ubiegłej soboty / last Sabbath attendance: 173